



6ème CD

***HOUAT***

2024

# **LA DERNIÈRE MARÉE**

Car c'est pour vous tous mes amis des mauvais jours, des mauvaises nuits  
Que cette chanson j'ai écrit, avant que ne tombe la nuit.  
Pour que l'jour où viendra la mort il n'y ait pas ici de croque-mort  
Je n'aurai pas de remords, pourvu que vous chantiez encore

**Refrain :**

***Je veux qu'ce jour j'sois brûlé, mais pas aux flammes de Satan  
Je n'ai pas cru à la Sainteté et je suis fier d'être mécréant***

Et quand vous aurez fait ripaille, en dévorant quelques volailles  
Je veux que vos joues soient vermeilles, comme le jus de la treille.  
Que vous n'ayez ni pleur ni peine en envoyant la misaine  
Afin que mon dernier sommeil me conduise devant Molène.

Mais que ce jour là soit d'été croyez moi j'suis pas pressé  
J'voudrais vous voir accompagnés par le capitaine Gautier.  
Et quand vous croiserez la Luronne dites pas que la vie est conne  
Mais buvez le vin à plein bol, là-bas au « Kastel an daol »

Ce s'ra à vous Monsieur Briand, quand les vents seront portants  
De mettre la voile sous le vent et de tailler droit devant.  
Quand vous verrez le phar' du Four, un matin au petit jour  
Quand fleurissent les embruns, mes cendres jetées de vos mains.

Et toi qui m'as accompagné, tout au long de ces années  
Combien de fois je t'ai trompée à l'appel des marées.  
Je ne veux pas que tu pleures quand sera venue mon heure  
Car à chaque levée du jour le vent sifflera notre amour.

Hervé GUILLEMER

# **TOUS LES MARINS SONT DES CHANTEURS**

Pour raconter, la solitude,  
Le vent qui souffle l'amitié  
Le mal de mer et l'inquiétude  
Le rhum qui fait tout t'oublier  
**Tous les marins sont des chanteurs**  
**Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)**

Pour décrire, la fille au village.  
On a laissé, un matin gris  
La vahiné, sans son corsage  
Nos souvenirs de Tahiti  
**Tous les marins sont des chanteurs**  
**Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)**

Pour emporter, dans sa mémoire  
Les tempêtes, la houle et le sel  
Pour espérer, un jour revoir  
Toutes les filles de La Rochelle  
**Tous les marins sont des chanteurs**  
**Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)**

Pour dire que, l'on se souvient  
De Mimi, Dédé et Jano  
Ces gars si fiers d'être marins,  
Qui ont péri, sur leur rafiot  
**Tous les chanteurs sont pas marins Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam**  
**Tous les marins sont des chanteurs Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam**

Ils chantent fort et parfois faux  
Mais ça n'a aucune importance  
On peut entendre, leurs sanglots  
Quand ils entament A Recouvrance  
**Tous les marins sont des chanteurs**  
**Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam (Bis)**

Pour se donner, force et courage  
Ils se disent qu'ils voient du pays  
Buvons l'air frais, au bastingage  
Et qu'ils sont heureux, d'être en vie  
**Tous les marins sont des chanteurs**  
**Ba La Da Diam Ba Da Diam Ba Da Vam ...**

Yves-Marie Le Guilvenec - Antoine Sahler

# **LE BIDON**

C'est par un dimanche matin que nous appareillons dans la rade de Toulon (bis)  
L'officier d' quart fait border la grand voile, au cabestan il faut tout le monde y soye  
Et vire et vire donc sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Le lendemain au point du jour Le capitaine d'armes fait réveiller l'tambour (bis)  
En lui disant tambour réveille-toi vite aux matelots fait le branle-bas de suite  
C'est pour leur faire laver le pont, sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Un fois le lavage terminé on donne un coup de sifflet, l'équipage a changé  
Pantalons blancs chemises de service, pauvres marins pour toi quel supplice !  
C'est pour passer à l'inspection, sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

A l'inspection tous alignés on voit ces officiers nous passer sous le nez (bis)  
S'ils aperçoivent la moindre petite tâche ils vous disent salaud il faut qu'tu la décrasses  
Avec de l'eau et du savon sans quoi tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Quand l'inspection est terminée y'en a encore de quoi pour toute la matinée (bis)  
Ce qui m'dégoûte le plus dans ce service, c'est qu'on nous fait faire quelqu' sauvages exercices  
Celui qui fait pas attention, c'lui là n'en aura pas de vin dans son bidon (bis)

Et quand vient l'heure de midi on chique le peu d'légumes que l'on nous a servi (bis)  
Le vendredi c'est le jour du fromage, si quelqu'un dit Hélas que c'est dommage  
L'officier qui passe sur le pont lui dit : tu n'auras pas de vin dans ton bidon (bis)

Et le dimanche après-midi, s'il y a quelques marins qui veulent se divertir (bis)  
On les envoie à terre vers 1 heure, pour revenir le soir vers 7 heures  
C'lui là qui manque l'embarcation, C'lui là n'en aura pas de vin dans son bidon (bis)

C'lui là qui a fait la chanson c'est le nommé Léon un gabier d'artimon (bis)  
Il en a bien souffert de la marine, de tous ces gabiers et de leur discipline  
Une fois rentré à la maison il ne pensera plus à ce maudit bidon (bis)

Traditionnel

# **VIEIL IVROGNE CHARPENTIER DE BORD**

Un jour qu'j'étais frais débarqué,  
sur un quai d'un port d'Angleterre  
J'ai rencontré un vieux gabier  
et tiré une bordée à terre.

***Ce vieil ivrogne charpentier d'bord tout courbé mais habil' de ses mains  
L'avait fait des cercueils pour les morts et des bateaux pour les marins.***

Il m'a raconté tout' sa vie,  
la merd' qu'il trainait avec lui  
Partout sur toutes les mers du monde  
avec sa scie et sa queue d'aronde

***Disait touch' pas au grand oiseau blanc, c'est l'âme d'un commandant  
Celui qui tue le goéland tient la mort entre ses dents.***

J'peux pas vous dir' c' qu'il m'a raconté,  
on s'est saoulé comme des hommes  
On s'est trouvé un' poulie coupée,  
une' chouett' femme un vrai majordom'.

***Ce vieil ivrogne charpentier d'bord tout courbé mais habil' de ses mains  
L'avait fait des cercueils pour les morts et des bateaux pour les marins.***

On est parti bras d'ssus bras d'ssous,  
tous les trois plus un vieux litr' de gin  
Dans un bar de la rue de Canchou,  
Là où c'est que l'ambiance est marine.

***Disait touch' pas au grand oiseau blanc, c'est l'âme d'un commandant  
Celui qui tue le goéland tient la mort entre ses dents.***

Michel Tonnerre

# L'ÎLE DE HOUAT

On l'aborde comme une femme,  
Cette inconnue aux quatre vents  
Toutes voiles dehors ou à la rame,  
Un pied à terre sur l'océan,  
On n'la connaît que par oui-dire,  
Dans des bistrots de traîne-savates  
Pour le meilleur et pour le pire  
**Embarquons pour l'île de Houat,  
Embarquons pour l'île de Houat**

Qu'import' Océane ou Marine,  
Elle sera toujours la plus belle  
Un coeur marin dans la poitrine,  
Un' fille des îles pour septième ciel  
Combien d'poètes en mal de mer,  
Ont rembarqué vers leurs pénates  
Ils n'ont pas vu le rayon vert  
**Dans les yeux des filles de Houat,  
Dans les yeux des filles de Houat**

Y'a pas que des canards sauvages,  
pas qu'des enfants du bon Dieu  
Faut de tout pour faire équipage  
Des braves et des calamiteux  
Les goélands sont sur orbit,  
Les pêcheurs taquinent la morgate  
On plie les draps on barre les gîtes  
**C'est l'automne sur l'île de Houat,  
C'est l'automne sur l'île de Houat**

Un gamin pousse sa cariquelle  
un bateau bleu planté dedans.  
Quand je s'rai grand je s'rai Riguidel,  
J'suivrai l'école des goélands  
Je suivrai le chant des sirènes  
Pour rentrer par vent qui démat'  
Pêcher l' bézu ou le talien  
**Dans les passes de l'île de Houat.**

Y'a Saint Gildas qui veille au grain,  
par temps de brume sur le port  
Si par tempête sonne le tocsin  
tous les hommes rejoignent leur bord  
partent pour sauver les vivants,  
Sont pas corsaires sont pas pirates  
Y'a pas de pilleurs d'océans  
**Dans les légendes de l'île de Houat**

Double ration de boujaron  
c'est de la pomme pas du picrate  
Bois le cul sec dans un juron  
à la chanson de l'île de Houat  
On l'a rêvée on la réveille,  
Quelques mots jetés à la hâte  
A la santé de ceux qui veillent  
**Des femmes des hommes de l'île de Houat**

Jean-Yves Bellec – Rêve de Mer

# VIVRE JOHNNIE VIVRE

Faire du porte-à-porte chez les anglais  
*Vivre Johnnie vivre*

Maudit soit l'bateau qui nous débarquait  
*Aurons-nous le temps de vivre.*

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre  
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

Un vélo rouillé, un rafiot pourri  
*Vivre Johnnie vivre*

Le bosco bourré de jour, comme de nuit  
*Aurons-nous le temps de vivre*

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre  
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

La mer était grosse et l'trajet sans fin  
*Vivre Johnnie vivre*

Cœur bien accroché et le pied marin  
*Aurons-nous le temps de vivre*

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre  
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

\*\*\*\*\*

Aurait mieux valu croupir en prison  
*Vivre Johnnie vivre*

que prendre la mer pour si peu d'pognon  
*Aurons-nous le temps de vivre*

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre  
des chapelets d'oignons c'est la cargaison qu'il faut vendre pour survivre.**

Mais cette fois encore on est de retour  
*Vivre Johnnie vivre*

Et c'est à Roscoff qu'on r'trouve nos amours  
*Il est temps pour nous de vivre*

**Vivre Johnnie Vivre... Oh Oh vivre Johnnie vivre  
Et c'est à Roscoff qu'on r'trouve nos amours, Il est temps pour nous de vivre (bis)**

Tri Yann - Traditionnel

# HATOUP

Hatoup tout d'ssus et démarre et va  
Hatoup adieu les filles de Groix  
Attend la Maria que tes yeux s'allument,  
Quand on reviendra tout drapé d'écume

***Hatoup tout d'ssus et démarre et va  
à bord du dundée Va Devant  
Le cri des matelots sonne le branl'bas  
On va faire le tour de la rose des vents***

Amarre la grand'voile à la barre d'écoute  
Et gaffe à la gueule, quand on vire de bord  
Les grands bans de thon sont au bout de la route  
Si la *tourment'rh* nous jette pas la mort.

***Hatoup tout d'ssus et démarre et va  
à bord du dundée Va Devant  
Le cri des matelots sonne le branl'bas  
On va faire le tour de la rose des vents***

Et p'têt qu'on ira voir les conchitas  
Et charger sardine à Camarinas  
Car en déchargeant au quai d'Saint Goustan  
la figure de nuit du douanier Conan

***Hatoup tout d'ssus et démarre et va  
à bord du dundée Va Devant  
Le cri des matelots sonne le branl'bas  
On va faire le tour de la rose des vents***

Hatoup tant pis son pain faut l'gagner  
Hatoup le dundée en haut le hunier !  
Garde un oeil sous l'vent veille au grain mt'lot  
La mer est si grande et si pt'it l'bateau !

Loïc Rihouay/ Mikaël Yaouank

# LE VIEUX

Il fumait sa pipe et buvait d'la bière  
Comme dans un cabaret d'Anvers  
Penché sur son verre le vieil homme chantonnait  
Toujours un refrain qui disait :

## **Refrain**

**Tout pour ma gueule, ma jolie jolie gueule  
Tout pour la bière et le tabac  
Tout pour les femmes aussi, à nous les plus jolies  
Patron ! Sers-nous un verre de tafia**

Il avait navigué à la Black Ball Line  
Quand il était sorti du bague  
Partout sur les quais tout l'monde le connaît  
Dans les bouges le p'tit vieux qui chantait :

## **Refrain**

Un soir en escale en rade de Tasmanie  
Qu'est l' rendez-vous des baleiniers  
Debout sur une table pour bluffer une fille  
Il s'est mis tout d'un coup à chanter :

## **Refrain**

Il a fini triquard de tous les clandestés  
D'Amérique du Sud à Sydney  
Accoudé au bar comme du haut d'la coupée  
Y'avait le p'tit vieux qui chantait :

## **Refrain**

Il fumait sa pipe et buvait d'la bière  
Comme dans un cabaret d'Anvers  
Penché sur son verre le vieil homme était mort  
Mais tout l'monde entendait encore...

## **Refrain**

Michel Tonnerre

# **FAUT AVOIR DU COURAGE**

Pendant la morte saison on voit sur l'quai les patrons (bis)  
Qui demande veux tu qu'j' t'engage tu auras de forts bons gages (bis)  
Tu gagneras beaucoup d'argent si sur l'banc y'a du flétan.

**Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}**

L'départ étant arrivé chacun descend sur le quai (bis)  
Faut faire ses adieux bien vite le capt'aine m'appelle de suite (bis)  
Répondez à votre nom embarquez donc les garçons !

**Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}**

L'équipage étant à bord chacun se dispose (bis)  
A prendre son p'tit déjeuner qui n'est pas grand-chose (bis)  
Après ce joli repas le guindeau vous casse les bras

**Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}**

Arrivé sur les grands bancs on crie on se dé hausse (bis)  
Chacun se lève soudain pour aller boire la goutte (bis)  
De tribord comme de bâbord les doris sont donc dehors

**Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage ! {Bis}**

Dans l'doris les hommes s'en vont pour pêcher toute la journée  
Et quand il est plein d'poissons faut encore le décharger  
Hale dessus c'est la morue hale dedans c'est du flétan !

**Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage !**  
***Hale dessus c'est la morue hale dedans c'est du flétan !***  
**Faut avoir du courage, pour faire ce long voyage !**

Traditionnel

# **LA FILLE DU MARIN PÊCHEUR**

Elle est née sur les quais du port de Moguériec  
Entre deux arrivages de poissons, de varechs  
Elle a joué et couru, des cordages aux casiers  
Sur le pont des épaves des vieux goémoniers  
Ici c'est bien la mer qui vous rythme la vie  
C'est dans cet univers que la belle a grandi

## **Refrain**

***Si l'vent est bon, elle danse bien***

***La fille du marin***

***Elle est jolie, elle a un air câlin***

***La fille du marin***

***Oui mais voilà, c'n'est pas facile, une fille aussi docile***

***Car elle fait tanguer bien des cœurs***

***La fille du marin-pêcheur {bis}***

Parfois elle va flâner au bout de l'île de Sieck  
S'assied sur les rochers lorsque le temps est sec  
Ses longs cheveux s'affolent, respirent un air marin  
De beaux rêves s'envolent, vers des pays lointains  
Où là-bas c'est la mer qui vous rythme la vie  
Dans les glaces du Nord ou les îles d'Océanie

## **Refrain**

Michel PRUVOT

# IRISH ROVER

On s'est tous embarqués en ce mois de juillet  
Sur un bon vieux brick goélette  
Embarqué et dans la cale des marchandises de Cork  
Destination le port de New-York  
Toutes les voiles dehors et le grand foc hissé  
Poussé par les vents de travers  
Avec ses vingt sept mâts il était bien grée  
**Son nom c'était l' Irish Rover.**

Y'avait Barney Mac Gee de la rivière de Lee  
Et Hogan du comté de Kerry  
Et Johnny Mac Guffy n'voulait pas travailler  
Sluggier O'Tool est toujours bourré  
Un gars de Westmeath qui s'appelait Malone  
Bill Tracy le cogneur de Dover  
Et moi-même, Mick McCann, du comté de Tyrone  
Le skipper de l' Irish Rover

On avait un million de ballots de coton  
Deux millions de porcs et de moutons  
On avait trois millions d'œillères pour les chevaux  
Quatre millions de barils remplis d'os  
Cinq millions de vieilles poules, six millions de chiens  
Sept millions de barils de bière  
On avait huit millions de queues de vieux lapins  
**dans la cale de l'Irish Rover**

Au bout de sept années rougeole s'est déclarée  
Le brouillard l' bateau s'est égaré  
L'équipage décimé, réduit à deux mat'lots  
Moi-même et l' chien du cap'taine Malone  
Le bateau a heurté un rocher dans un grand choc  
S'est retourné la coque à l'envers  
Neuf tours dans l'eau glaciale et le chien **en est mort**  
**Je suis seul de l' Irish Rover,**

Traditionnel irlandais / Traduction Rêve de Mer

# LES SARDINADES

**Ref :** *Ça sent la sardine, ça sent bon l'été  
C'est à La Turballe ce soir qu'on les grille  
Ça sent la sardine, ça sent bon l'été  
C'est à La Turballe qu'elles seront grillées*

Sur cette commune du pays blanc  
Et de la presqu'île guérandaise...  
Tous les étés c'est l'évènement  
Il ne manque pas une Turballaise

## **Ref**

On a quitté les sables clairs  
Celles de Port Creux ou des Bretons  
De vieux gréements, des sardinières  
Chants de marins, la tradition

## **Ref**

Fêter la solidarité  
Ensemble ils savent organiser,  
Les pêcheurs, les gens d'la criée  
Pour quelques soirs mobilisés

## **Ref**

On a dansé dans la nuit tard  
Et jusqu'au dernier pas de danse  
Le poisson bleu en super star  
Pour tout le monde c'est une évidence

*Patrick Puren - Rêve de Mer*

.....

# **KALIKOKO**

La première fois que j'ai embarqué sur une goélette a huniers carrés  
Capt'ain Olivier Port de St Servan, j'étais petit mousse là-bas sur les bancs  
C'est au large de St Pierre et Miquelon, que nous sommes allés pêcher le poisson  
Comme nous avions un malade à bord, nous mîmes à la voile pour toucher le port

**Refrain :**    ***Kalikoko Kalikoko, mon ami mon compagnon  
Kalikoko Kalikoko, jamais je n'oublierai ton nom***

Revenant à terre avec son doris notre capitaine en passant la lisse  
Me mit dans les bras un tout petit chiot et qu'ils baptisèrent Kalikoko  
Confortablement je l'ai installé au creux d'ma paillasse et lui ai donné  
Tout ce que j'avais au cœur d'affection, du lait concentré et même les rations

## **Refrain**

Et ce qui était une boule de poils noirs devint un terre-neuve, un sacré gaillard  
Qui aimait plonger du pont du bateau, lorsqu'on lui lançait un bâton dans l'eau.  
Mon chien embarquant à chaque campagne pendant des années j'oubliais le baigne  
Lorsque j'avais froid je me réchauffais au creux d'son poitrail dans la nuit glacée.

## **Refrain**

Un soir de tempête une lame emporta un de nos marins nous ne pouvions pas  
Étant à la cape remonter au vent nous nous éloignons tout en dérivant  
Une pomme de toulaine fixé à son dos mon chien est allé affronter les flots  
Et il a nagé comme un forcené pour rejoindre l'homme qu'allait se noyer.

## **Refrain**

Quand le matelot rejoignit le bord, mon pauvre terre-neuve se battait encore  
Là-bas dans les vagues qui déferlaient, mais nous n'avions pu aller le sauver  
Parfois sur la grève quand le soir descend je reste des heures près de l'océan  
En fermant les yeux je crois quelquefois entendre mon chien là-bas qui aboie.

## **Refrain**

Jean-François ESMELIN

- 
- 1) LA DERNIERE MAREE
  - 2) TOUS LES MARINS SONT DES CHANTEURS
  - 3) LE BIDON
  - 4) VIEIL IVROGNE CHARPENTIER D'BORD
  - 5) L'ILE D'HOUAT
  - 6) VIVRE JOHNNIE, VIVRE
  - 7) HATOUP
  - 8) LE VIEUX
  - 9) FAUT AVOIR DU COURAGE
  - 10) LA FILLE DU MARIN PECHEUR
  - 11) IRISH ROVER
  - 12) LES SARDINADES
  - 13) KALIKOKO

Enregistrement au Studio La Passerelle - Cordemais  
Tous les arrangements sont signés Rêve de Mer

[contact@revedemer.fr](mailto:contact@revedemer.fr)

[www.revedemer.fr](http://www.revedemer.fr)